



NĂM THỨ 28
Số 5122
Ngày thứ sáu
15 Nov. 1985
Ngày 20 tháng 10
(dù)
NĂM ẤT-HỢI

Chủ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua báo xin từ nhà trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Cửa
Số nhà 57 của Ông Lâm-Văn-Nguyễn

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

RẠO-QUÂN: 57, Rue Lucien Meunier, 57 - SAIGON
Điện thoại: LUXTINE - Điện thoại nội: 303

CHỦ-NHÂN: LÂM-VĂN-NGỢT

They met cho Tòa-báo bên Pháp-Quốc
CAPITOL INTERNATIONAL de PUBLICITE
8, Rue Truchetet - PARIS VIIE

GIA BÁO

Một năm: 12500
Sáu tháng: 6,50
Ba tháng: 3,50
Mỗi số: 0,06

NGÀY THỨ NHỊ QUAN THỐNG-ĐỐC đi kinh-lý miền Hậu-giang

Từ giả Travinh
Trước khi từ-giã Travinh lên ở giờ 8, quan Thống đốc có đến viếng lễ tẩm của học sinh tại chùa, thành.
Ngài bắt ngồi cannot đến xem cầu thủ bóng đá.
Trước kia, cầu này có 4 thước tay, sau có tăng lên bốn thước năm 1985 đem đắp xuống cầu có 3 thước nên cầu thấp đi là cầu cũ không lại.
Quan chủ tịch có đưa cụ ông cụ bà đi thăm chùa và cầu thủ bóng đá.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.
Đến Châu
Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
DU HỌC-SINH VIỆT-NAM BÊN PHÁP
Ba vị nhơn-tài
Báo cáo về công tác làm học sinh Việt-Nam ở Pháp, thành lập hội đồng liên lạc để giúp đỡ nhau trong trường, học sinh Việt-Nam ở Pháp, thành lập hội đồng liên lạc để giúp đỡ nhau trong trường, học sinh Việt-Nam ở Pháp, thành lập hội đồng liên lạc để giúp đỡ nhau trong trường.

Thầy Nghé bị cách chức rồi

Nhào tới tên thầy Nghé, trước ai cũng còn nhớ vụ bắt cóc con thầy Thảo ở đường Pellegrin ra sau và ném làm cho đứ-đứ-xôn xôn là học rồi.
Thầy Nghé bị bắt, người ta đi đến thầy đi, mà dù có nhờ đi nước ngoài đi vắng thì cũng phải chịu một cái hình phạt khác, đấng đấng này cái hình phạt.
Hình phạt thông-ngân của thầy bị cách.
Thầy vợ, một đời, quân Tô-như-đạo có kỹ sư-định học thầy ra rồi.
Nên nhớ rằng thầy Nghé làm chủ và bị bắt cóc ở trường Phú-thủ nó báo bị thầy.
VỤ ÁM-SÁT Ở THIÊN-TÂN
Tôn-truyền-Phượng bị người đàn-bà bắn chết
Ngày 18 tháng 11 đường-lịch năm nay, cựu Tổng-tướng là Tôn-truyền-Phượng bị ám-sát chết.
Theo tin đồn dịch-rễ này thì Tôn-truyền-Phượng bị ám-sát chết.
Theo tin đồn dịch-rễ này thì Tôn-truyền-Phượng bị ám-sát chết.
Theo tin đồn dịch-rễ này thì Tôn-truyền-Phượng bị ám-sát chết.

BINH Y MUỐN BẮT QUÂN-VƯƠNG SEYOLM LAM

Vi ông này còn sống ngày nào, thì họ chưa chắc được yên trong thành Adoua đàu

ĐẦU CỬ CÔNG BÀN
BAO NHIỀU Y CUNG MÀ...
Amora - Cảnh sát mới bắt được một tên công-an viên và chính của P-Phi-châm-ông và công-viên tại tư-đoàn thí-nghiệm của Y đã chiếm đóng ở vùng Dasa và liên lạc với binh đang đóng ở Dakani.
Cảnh sát mới bắt được một tên công-an viên và chính của P-Phi-châm-ông và công-viên tại tư-đoàn thí-nghiệm của Y đã chiếm đóng ở vùng Dasa và liên lạc với binh đang đóng ở Dakani.
Cảnh sát mới bắt được một tên công-an viên và chính của P-Phi-châm-ông và công-viên tại tư-đoàn thí-nghiệm của Y đã chiếm đóng ở vùng Dasa và liên lạc với binh đang đóng ở Dakani.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

Máu chảy vì tình

Hội Chuyền, làng Phong-Dược đặng làm, có xảy ra một vụ máu chảy vì tình.
Kể bị chém là tên Văn-Phát.
Người ta đi đến thầy đi, mà dù có nhờ đi nước ngoài đi vắng thì cũng phải chịu một cái hình phạt khác, đấng đấng này cái hình phạt.
Hình phạt thông-ngân của thầy bị cách.
Thầy vợ, một đời, quân Tô-như-đạo có kỹ sư-định học thầy ra rồi.
Nên nhớ rằng thầy Nghé làm chủ và bị bắt cóc ở trường Phú-thủ nó báo bị thầy.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

MỘT BÀI HỌC CHO NHƠN-LOẠI

Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh

Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh.
Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh.
Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh.
Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh.
Đựng dài kỳ-niệm thú-vật chết và trận thế-giới chiến-tranh.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

ĐƠN CHỮ

Đến Châu chủ tịch đã đi thăm, dân sự đứng la chào chào.
Quan Thống đốc bắt bôn quân cảnh sát và quan kỹ thuật Malain xem xét lại rồi gửi hồ sơ lên cho nghị viện.

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON



KY THU NHU (Ngay chầu-nhật 12 Novembre 1935)

Chuyện tuần rồi

Đêm phi-Vân-Lang-Lưu và Đem-Voi rất đàng, nó còn ăn đồ nữa, có lẽ mùa này nó lười được đồ hộp. Kim-Sang thiếu được một tuần như vậy.

Hồng-huê-Mai có lẽ bận như voi, Mon Bijou thiếu một đé rào sáng chế độ, quý 4 cần rồi thì mới cuối cùng, năm nay cũng chế độ, Hồng-huê-Mai theo Roi d'Atout 2000 được nhiều xuông từ giá trường của Phi-thập, theo hạn chế nghiệp xuông số 1 vàng.

Điền cũng lảng khắp chợ, Vang-Thanh ăn chắc, Long-Vân đưa xuống Vang-Thanh thì trong ngày số đẹp, trời thì yên vậy, học giờ cũng mua cho được số 8 x 10 C.

Attala năm nay thật tốt, An Seltane đờ ừc, nó còn có thể ăn được nhiều con, Nétie chăm lén trong chợ ở đường dài một được, đường ngắn đờ ừc.

Ngựa đờ ừc hay tuần này

Table with 2 columns: Course Name and Jockey Name. Includes entries like Dem-Voi, Vinh-Long, Dragon Noir, etc.

Lời bàn

Ngựa ngựa của Lue-Tinh

ĐỘ THỦ NHỰT
Phân thưởng Triganes
Độ trao chầy 1500 thực, cho ngựa từ hạng B, từ 4 tuổi sắp lên

ĐỘ THỦ NHỰT
Phân thưởng Tia-Son
Độ trao chầy 2000 thực, cho ngựa từ C (t) 4 tuổi sắp lên chầu ăn gạo 400g trong mùa rồi.

Table with 2 columns: Course Name and Jockey Name. Includes entries like Dem-Voi, Vinh-Long, Dragon Noir, etc.

ĐỘ THỦ BA

Phân thưởng Eminence
Độ trao chầy 300 x chầy 1500 thực, cho ngựa từ C (t) 4 tuổi sắp lên

Lời khuyên học-trò

Một bài tựa của ông ROBIN
Lời khuyên học-trò Việt-Nam

Đó là một ý kiến sai lầm, một ý kiến có khi nguy-hiểm nữa, tôi rất mong các cậu nên để phòng.
Chữ của của tôi đã làm cho tôi biết rõ điều ấy; và các cậu sẽ công nhận lời tôi nói là phải, khi tôi nói riêng cho các cậu biết rằng trong các sự ở Đông-dương, thiếu có mười chòm, mà tôi đã nhận được hơn hai trăm lá đơn.

Tin thêm về vụ tên Út bị bắt

Trong số hôm qua, chúng tôi đã báo tin rằng tên Nguyễn-thành Út sau là hình sự, cho rằng Út đã bị bắt.
Nhưng bạn đọc đã biết, nó bị bắt về tội lường gạt và làm đơn giả về hình sự-chống ở công.

ĐỘ THỦ SAU (D.E.)
Phân thưởng Amazone
Độ trao chầy 1500 thực, độ bán 1000g cho ngựa từ A 4 tuổi sắp lên.

Table with 2 columns: Course Name and Jockey Name. Includes entries like Dem-Voi, Vinh-Long, Dragon Noir, etc.

ĐỘ THỦ NHỰT
Phân thưởng Djeheul Amour
Độ trao chầy 1500 thực, cho ngựa từ A (t) 4 tuổi sắp lên

THỦ DANH DOUBLE-EVENT

Roi d'Atout x Ngoc-Dinh
Hàng-Vân x M. Delon
Phung-Hoàng x M. Delon

Lời khuyên học-trò

Một bài tựa của ông ROBIN
Lời khuyên học-trò Việt-Nam

Đó là một ý kiến sai lầm, một ý kiến có khi nguy-hiểm nữa, tôi rất mong các cậu nên để phòng.
Chữ của của tôi đã làm cho tôi biết rõ điều ấy; và các cậu sẽ công nhận lời tôi nói là phải, khi tôi nói riêng cho các cậu biết rằng trong các sự ở Đông-dương, thiếu có mười chòm, mà tôi đã nhận được hơn hai trăm lá đơn.

Tin thêm về vụ tên Út bị bắt

Trong số hôm qua, chúng tôi đã báo tin rằng tên Nguyễn-thành Út sau là hình sự, cho rằng Út đã bị bắt.
Nhưng bạn đọc đã biết, nó bị bắt về tội lường gạt và làm đơn giả về hình sự-chống ở công.

ĐỘ THỦ SAU (D.E.)
Phân thưởng Amazone
Độ trao chầy 1500 thực, độ bán 1000g cho ngựa từ A 4 tuổi sắp lên.

Table with 2 columns: Course Name and Jockey Name. Includes entries like Dem-Voi, Vinh-Long, Dragon Noir, etc.

ĐỘ THỦ NHỰT
Phân thưởng Djeheul Amour
Độ trao chầy 1500 thực, cho ngựa từ A (t) 4 tuổi sắp lên

THỦ DANH DOUBLE-EVENT

Roi d'Atout x Ngoc-Dinh
Hàng-Vân x M. Delon
Phung-Hoàng x M. Delon

Lời khuyên học-trò

Một bài tựa của ông ROBIN
Lời khuyên học-trò Việt-Nam

Đó là một ý kiến sai lầm, một ý kiến có khi nguy-hiểm nữa, tôi rất mong các cậu nên để phòng.
Chữ của của tôi đã làm cho tôi biết rõ điều ấy; và các cậu sẽ công nhận lời tôi nói là phải, khi tôi nói riêng cho các cậu biết rằng trong các sự ở Đông-dương, thiếu có mười chòm, mà tôi đã nhận được hơn hai trăm lá đơn.

Tin thêm về vụ tên Út bị bắt

Trong số hôm qua, chúng tôi đã báo tin rằng tên Nguyễn-thành Út sau là hình sự, cho rằng Út đã bị bắt.
Nhưng bạn đọc đã biết, nó bị bắt về tội lường gạt và làm đơn giả về hình sự-chống ở công.

ĐỘ THỦ SAU (D.E.)
Phân thưởng Amazone
Độ trao chầy 1500 thực, độ bán 1000g cho ngựa từ A 4 tuổi sắp lên.

Table with 2 columns: Course Name and Jockey Name. Includes entries like Dem-Voi, Vinh-Long, Dragon Noir, etc.

ĐỘ THỦ NHỰT
Phân thưởng Djeheul Amour
Độ trao chầy 1500 thực, cho ngựa từ A (t) 4 tuổi sắp lên

THỦ DANH DOUBLE-EVENT

Roi d'Atout x Ngoc-Dinh
Hàng-Vân x M. Delon
Phung-Hoàng x M. Delon

Lời khuyên học-trò

Một bài tựa của ông ROBIN
Lời khuyên học-trò Việt-Nam



Bức vẽ của ông Thanh-Sinh, Brestre

Cho các Viên-Quan

Điền cũng lảng khắp chợ, Vang-Thanh ăn chắc, Long-Vân đưa xuống Vang-Thanh thì trong ngày số đẹp, trời thì yên vậy, học giờ cũng mua cho được số 8 x 10 C.

Chợ-phiên rất lớn

Sẽ có một chợ-phiên lớn hơn chợ-phiên ở Đông-dương, các cậu sẽ thấy các cậu học làm; nhưng học để cho riêng phần mình, để cho mình mà không cần nghĩ đến người khác.

Phụ-nữ

Phụ-nữ nhi-đồng

Vendredi 15-11-35 - TIÊU-THUYẾT số 161

江 湖 劍 俠
Hỏa thiêu Hồng-lên tự

Nguyen-Chinh-Sat: dịch thuật

Hồi thứ mười tám

Từ-hiệp-Khách hành thì thien-các-giáp
Lão-Hòa-Thương linh thông các

Một bữa kia Tri-viên Thiến-sơn

Giải-thanh-Dương ra đứng dựa bờ ao mà xem cò, bỗng thấy nó ở dưới ao, nổi lên

Hồi thứ mười chín

Ngôi nhà Trại-Viên nhập-dịch
Đánh Hòa-Thương Lai-Thiên bị

Hồi thứ mười chín

Hướng-lạc-Son thấy Tri-viên Thiến-sơn sự đờ mồi, thì cũng hoảng kinh không biết được cò làm sao? Đến

Hồi thứ mười chín

Ngôi nhà Trại-Viên nhập-dịch
Đánh Hòa-Thương Lai-Thiên bị

Hồi thứ mười chín

Hướng-lạc-Son thấy Tri-viên Thiến-sơn sự đờ mồi, thì cũng hoảng kinh không biết được cò làm sao? Đến

Hồi thứ mười chín

Ngôi nhà Trại-Viên nhập-dịch
Đánh Hòa-Thương Lai-Thiên bị

Hồi thứ mười chín

Hướng-lạc-Son thấy Tri-viên Thiến-sơn sự đờ mồi, thì cũng hoảng kinh không biết được cò làm sao? Đến

Hồi thứ mười chín

Ngôi nhà Trại-Viên nhập-dịch
Đánh Hòa-Thương Lai-Thiên bị

Hồi thứ mười chín

Hướng-lạc-Son thấy Tri-viên Thiến-sơn sự đờ mồi, thì cũng hoảng kinh không biết được cò làm sao? Đến

Đến đây hết bài

Đến đây hết bài

Đến đây hết bài

Đến đây hết bài

Đến đây hết bài

Dầu và mỡ «RICINOL»



Về kỹ-nghệ, phải tìm tòi cho ra một thứ dầu... và những dầu vô khố khinh...

Lời có đóng rồi nên biết rằng dầu đu-đô-tia cũng có phân loại... Nên người ta không may dùng nó...

Nhưng chất còn sót lại trong dầu đó, bị khi trở và bị hơi nước phía trong máy... nên người ta không may dùng nó...



Dùng thử dầu... mà luôn luôn giống nhau và là thứ tốt hơn hết.

Hóa vật trầm phần trầm Pháp- quốc, bao kín rang đu-đô-tia.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES HUILES ET GRAISSES «RICINOL» Société à responsabilité limitée au capital de 9.000 \$

KHO TRỮ TẠI SAIGON 2, Rue Jean Ruel - Dây thép nói: 568

Giá lúa, gạo, bắp

Tại SAIGON, ngày 11 Novembre 1953

Table with 2 columns: Item (e.g., Gạo 5, Gạo 4) and Price.

LÚA

(Chỉ đến nhà máy Cholon, bao lấy lùn - Mỏ, từ 68 li-kô)

Table with 2 columns: Item (e.g., Lúa xay, Lúa sạ) and Price.

BẮP ĐỎ

Bán tại Cholon 100 li-kô: 3.80 tới 3.85

TIN TÀU TỚI

- Ở Pháp lại: L'Albatros le 25 novembre (M.M)
Le Cap Padaran le 23 novembre (R.)
L'Espérance Grandidier le 5 décembre (M.M)
Le P. de Saint-Dominique le 8 décembre (M.M)
Ở Bắc và Trung-kỳ về: Le Lécant de Lisle le 24 novembre (M.M)
Le Claude Cheppe le 23 novembre (M.M)
Le Linois le 27 novembre (C.R.)
Le Lépreux le 16 novembre à 15h. 30 h. (M.M.)
Ở Trung-hoa và Nhật-bản về: Le Chenonceaux le 22 novembre (M.M.)
Ở Singapore về: L'Albert Sarraut le 21 novembre (S.A.M.L.)

TIN TÀU ĐI

- Qua Pháp: Le Chenonceaux le 21 novembre (M.M.)
Le Leonie de Lisle le 27 novembre (M.M.)
Le Linois le 1^{er} décembre (C.R.)
Ra Trung Bắc-kỳ: Le Claude Cheppe le 26 novembre (M.M.)
Le Jangsié le 15 novembre (M.M.)
Le Cap Padaran le 25 novembre (R.C.)
Qua Tàu và Nhật-bôn: L'Albatros le 21 novembre (M.M.)
Qua Singapore: Le G. G. Merlan le 18 novembre à 14 h. (S.A.M.L.) (via Poutou-Condore).
Qua Nouvelles Hébrides, Noumea Sydney.
Le Lézrouze le 17 novembre (M.M.)

Advertisement for NH-THIEN-DUONG CHOLON featuring images of medicine bottles and text describing the product.

Advertisement for CLINIQUE MÉDICALE DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT, including address and telephone number.

Advertisement for MUỐN BÀN (Wanted to Buy) with details on items and location.

Advertisement for HÀNG BẢO-KÊ (Insurance) LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD.

CASINO DE DAKAO advertisement with dates and showtimes.

EDEN-CINÉMA advertisement for Les Misérables.

CASINO DE SAIGON advertisement for Poliche.

TÌU-THUYẾT - 15-11-53 SỐ 158

Cảnh-hoa-duyên

Dịch-giã: Trần-trọng-Hạp

Hỡi thứ ba mươi mốt Xem phụng ở nhà, tôi cố gắng... Nghe Oanh-ca ở r. Bàu-điệp.

vời nhau, nhắc tới sự họ Lâm ngộ nạn tại nữ-nhi- quốc, họ Lâm nói: Bì-nhơn...

Ngôi-Dịch đi, Lâm-huỳnh cảm tuyệt uống rượu ngày nay, cũng như xưa Họ-võ đời xưa vậy, họ Lâm nói: Quốc-vương ở nước nữ-nhi...

trong phòng nằm của ông, đang nghe ông nói sao cho liệ, ông thấy rồi cũng làm ngỡ ngàng, chẳng nói lời...

ở chỗ thượng-lầu, sự khờ khạo thừa chết mà sống, nó a bỏ hồn cho tôi, nao là...

ngày nay, cũng tí như Tô-võ đời xưa vậy... Người đời phải có lòng nhân nhũ...

TRU'O'NG « PHẬT-HOC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Luc-Tinh Tan-Van"

Giá riêng: Trương "Phật-Học"

Một năm... 12\$00 - Sáu tháng... 6\$50 - Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 - Sáu tháng... 1\$30 - Mỗi số... 0\$04

Mua chung Luc-Tinh Tan-Van và Phụ-trương Phật-Học = Một năm... 14\$00 - Sáu tháng... 7\$50

DOCTEUR NGUYEN-VAN-KIEU MEDECIN DENTISTE STOMATOLOGISTE DIPLOME DE PARIS
Triệu bệnh đau miệng và đau răng

Cùng Qui đống-bào

Cả năm chỉ em chúng tôi thiết nghĩ một xứ rộng lớn như xứ Nam-Kỳ ta một năm suốt không biết bao phòng vật thực và đủ nư công do nơi sự chế tạo hay khéo của chị em Phụ-Nữ nước nhà.

Trong nhà trong cửa cũng phải có XƯƠNG THUỐC HUỖN PASTILLES VALDA

CÁC CÔ CÓ EM! Hãy cho các em nhỏ của qui có ăn sữa đặt, có đường NESTLÉ

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG ĐƯỢC NHƯỜNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1878

Table with 4 columns: Loại, 1 tháng, 3 tháng, 6 tháng, 1 năm. Rows: Nhỏ, Trung, Lớn.

Một phòng khám bệnh cho phụ-nữ Trưng tại Hội tam xã làng Mỏ hàng rặng Bà Lương Y Sĩ Henriette Bui, tức là Bà Trưng Vương.

PHÒNG KHÁM BỆNH 50, đường Aviator Garros - SAIGON HOÀNG PHỒ Ancien Médecin-Chef des Hôpitaux provinciaux de l'Annam depuis 1919

Hàng Bán Quốc-nữ 96, Rue Lagrandière Saigon

HO LAO Chớ nên thấy họ thường mà không lo đầu trị, nếu đầu họ lo họ lo.

PHÒNG CÔI MẠCH NGUYEN-VAN-KHAI Lương-y-bác-quê-trí-tử

Đã làm năm chúng tôi ra đời, trong thời gian 5 năm đã qua qui đống, qui bà hết sức mến tình của quý, cho nên hàng chúng tôi được mở mang phát đạt.

Parfums Fovril Dentifrices du Docteur PIERRE

PENSIONNAT HUỖN-KHUÔNG-NINH

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL - Quý Bà qui Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

PHÒNG CÔI MẠCH NGUYEN-VAN-KHAI Lương-y-bác-quê-trí-tử

GIỜ CÔI MẠCH Sớm mai... 7 h. 30 đ 10 h Chiều... 2 đ 10 h. 3 đ 10 h

